



---

## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 1074

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 1985

***Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations***

**VOLUME 1074**

**1978**

**I. Nos. 16376-16433**

**II. Nos. 801-804**

**TABLE OF CONTENTS**

**I**

*Treaties and international agreements  
registered from 1 February 1978 to 9 February 1978*

|                                                                                                                                            | <i>Page</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 16376. Federal Republic of Germany and Cyprus:</b>                                                                                  |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Nicosia on 23 July 1976 . . . .                                                       | 3           |
| <b>No. 16377. Federal Republic of Germany and Ghana:</b>                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance— <i>Water Supply Project</i> . Signed at Accra on 20 May 1976 . . . . .                          | 11          |
| <b>No. 16378. Federal Republic of Germany and Ghana:</b>                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance— <i>Construction of bore wells in rural districts</i> . Signed at Accra on 20 May 1976 . . . . . | 19          |
| <b>No. 16379. Federal Republic of Germany and Ghana:</b>                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Accra on 15 December 1976                                                             | 27          |
| <b>No. 16380. Federal Republic of Germany and Thailand:</b>                                                                                |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Bangkok on 28 May 1976 . .                                                            | 35          |
| <b>No. 16381. Federal Republic of Germany and Tunisia:</b>                                                                                 |             |
| Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 11 June 1976 . .                                                            | 47          |
| <b>No. 16382. Federal Republic of Germany and India:</b>                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance in 1976 (with annex). Signed at Bonn on 24 June 1976 . . . . .                                   | 55          |
| <b>No. 16383. Federal Republic of Germany and Sierra Leone:</b>                                                                            |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Freetown on 17 July 1976 . .                                                          | 69          |
| <b>No. 16384. Federal Republic of Germany and Australia:</b>                                                                               |             |
| Agreement on scientific and technological co-operation. Signed at Canberra on 24 August 1976 . . . . .                                     | 77          |
| <b>No. 16385. Federal Republic of Germany and Mauritania:</b>                                                                              |             |
| Agreement concerning financial co-operation. Signed at Nouakchott on 24 September 1976 . . . . .                                           | 87          |

***Traités et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies***

**VOLUME 1074**

**1978**

**I. Nos 16376-16433  
II. Nos 801-804**

**TABLE DES MATIÈRES**

**I**

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 1<sup>er</sup> février 1978 au 9 février 1978*

|                                                                                                                 | <i>Pages</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 16376. République fédérale d'Allemagne et Chypre :</b>                                                    |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Nicosie le 23 juillet 1976 .....                                              | 3            |
| <b>N° 16377. République fédérale d'Allemagne et Ghana :</b>                                                     |              |
| Accord d'aide financière — <i>Projet d'adduction d'eau</i> . Signé à Accra le 20 mai 1976 .....                 | 11           |
| <b>N° 16378. République fédérale d'Allemagne et Ghana :</b>                                                     |              |
| Accord d'aide financière — <i>Forage de puits dans les régions rurales</i> . Signé à Accra le 20 mai 1976 ..... | 19           |
| <b>N° 16379. République fédérale d'Allemagne et Ghana :</b>                                                     |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Accra le 15 décembre 1976 .....                                               | 27           |
| <b>N° 16380. République fédérale d'Allemagne et Thaïlande :</b>                                                 |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Bangkok le 28 mai 1976 .....                                                  | 35           |
| <b>N° 16381. République fédérale d'Allemagne et Tunisie :</b>                                                   |              |
| Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 11 juin 1976 .....                                            | 47           |
| <b>N° 16382. République fédérale d'Allemagne et Inde :</b>                                                      |              |
| Accord d'aide financière pour l'année 1976 (avec annexe). Signé à Bonn le 24 juin 1976 .....                    | 55           |
| <b>N° 16383. République fédérale d'Allemagne et Sierra Leone :</b>                                              |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Freetown le 17 juillet 1976 .....                                             | 69           |
| <b>N° 16384. République fédérale d'Allemagne et Australie :</b>                                                 |              |
| Accord concernant la coopération scientifique et technique. Signé à Canberra le 24 août 1976 .....              | 77           |
| <b>N° 16385. République fédérale d'Allemagne et Mauritanie :</b>                                                |              |
| Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le 24 septembre 1976 .....                                 | 87           |

|                                                                                                                                                                                                                                                             | <i>Page</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 16386. Federal Republic of Germany and Mauritania:</b>                                                                                                                                                                                               |             |
| Agreement concerning financial co-operation. Signed at Nouakchott on 4 October 1976 .....                                                                                                                                                                   | 95          |
| <b>No. 16387. Federal Republic of Germany and Pakistan:</b>                                                                                                                                                                                                 |             |
| Agreement concerning financial assistance (with annex). Signed at Islamabad on 1 October 1976 .....                                                                                                                                                         | 103         |
| <b>No. 16388. Federal Republic of Germany and Bangladesh:</b>                                                                                                                                                                                               |             |
| Agreement concerning financial assistance (with annex). Signed at Dacca on 2 November 1976 .....                                                                                                                                                            | 113         |
| <b>No. 16389. Federal Republic of Germany and Greece:</b>                                                                                                                                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Bonn on 9 November 1976 .                                                                                                                                                                              | 127         |
| <b>No. 16390. Federal Republic of Germany and Nepal:</b>                                                                                                                                                                                                    |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Kathmandu on 11 November 1976 .....                                                                                                                                                                    | 139         |
| <b>No. 16391. Federal Republic of Germany and Rwanda:</b>                                                                                                                                                                                                   |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Kigali on 14 December 1976                                                                                                                                                                             | 149         |
| <b>No. 16392. Federal Republic of Germany and Somalia:</b>                                                                                                                                                                                                  |             |
| Agreement concerning financial assistance (with annex). Signed at Mogadiscio on 29 December 1976 .....                                                                                                                                                      | 157         |
| <b>No. 16393. Federal Republic of Germany and Andean Development Corporation:</b>                                                                                                                                                                           |             |
| Agreement concerning financial assistance. Signed at Caracas on 17 January 1977                                                                                                                                                                             | 167         |
| <b>No. 16394. United Nations and United States of America:</b>                                                                                                                                                                                              |             |
| Exchange of letters constituting an agreement relating to the sale of excess property to be used by the United Nations Emergency Force (with attachments). Ismailia, 21 and 23 June 1976, New York, 26 August 1976, and Washington, 30 September 1976 ..... | 177         |
| <b>No. 16395. United Nations (United Nations Children's Fund) and United States of America:</b>                                                                                                                                                             |             |
| Agreement relating to the transfer of agricultural commodities. Signed at Washington on 29 April 1977 and at New York on 11 May 1977 .....                                                                                                                  | 187         |
| <b>No. 16396. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Indonesia:</b>                                                                                                                                                                       |             |
| Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at London on 27 April 1976 .....                                                                                                                                                          | 195         |
| <b>No. 16397. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland:</b>                                                                                                                                                                          |             |
| Five year Agreement on economic co-operation. Signed at London on 16 December 1976 .....                                                                                                                                                                    | 207         |

|                                                                                                                                                                                                                                             | <i>Pages</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 16386. République fédérale d'Allemagne et Mauritanie :</b>                                                                                                                                                                            |              |
| Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le 4 octobre 1976 . . . . .                                                                                                                                                            | 95           |
| <b>N° 16387. République fédérale d'Allemagne et Pakistau :</b>                                                                                                                                                                              |              |
| Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Islamabad le 1 <sup>er</sup> octobre 1976 . . . . .                                                                                                                                         | 103          |
| <b>N° 16388. République fédérale d'Allemagne et Bangladesh :</b>                                                                                                                                                                            |              |
| Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Dacca le 2 novembre 1976 . . . . .                                                                                                                                                          | 113          |
| <b>N° 16389. République fédérale d'Allemagne et Grèce :</b>                                                                                                                                                                                 |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Bonn le 9 novembre 1976 . . . . .                                                                                                                                                                         | 127          |
| <b>N° 16390. République fédérale d'Allemagne et Népal :</b>                                                                                                                                                                                 |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Katmandou le 11 novembre 1976 . . . . .                                                                                                                                                                   | 139          |
| <b>N° 16391. République fédérale d'Allemagne et Rwanda :</b>                                                                                                                                                                                |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Kigali le 14 décembre 1976 . . . . .                                                                                                                                                                      | 149          |
| <b>N° 16392. République fédérale d'Allemagne et Somalie :</b>                                                                                                                                                                               |              |
| Accord d'aide financière (avec annexe). Signé à Mogadishu le 29 décembre 1976 . .                                                                                                                                                           | 157          |
| <b>N° 16393. République fédérale d'Allemagne et Société andine de développement :</b>                                                                                                                                                       |              |
| Accord d'aide financière. Signé à Caracas le 17 janvier 1977 . . . . .                                                                                                                                                                      | 167          |
| <b>N° 16394. Organisation des Nations Unies et États-Unis d'Amérique :</b>                                                                                                                                                                  |              |
| Échange de lettres constituant un accord relatif à la vente de surplus destinés à la Force d'urgence des Nations Unies (avec documents annexes). Ismaïlia, 21 et 23 juin 1976, New York, 26 août 1976, et Washington, 30 septembre 1976 . . | 177          |
| <b>N° 16395. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et États-Unis d'Amérique :</b>                                                                                                                         |              |
| Accord relatif au transfert de produits agricoles. Signé à Washington le 29 avril 1977 et à New York le 11 mai 1977 . . . . .                                                                                                               | 187          |
| <b>N° 16396. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Indonésie :</b>                                                                                                                                                         |              |
| Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Londres le 27 avril 1976 . . . . .                                                                                                                            | 195          |
| <b>N° 16397. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pologne :</b>                                                                                                                                                           |              |
| Accord quinquennal relatif à la coopération économique. Signé à Londres le 16 décembre 1976 . . . . .                                                                                                                                       | 207          |